

دبیرستان های دوره اول مجتمع علامه طباطبائی		آموزش و پرورش شهر تهران		معاونت آموزش مرکز آزمون مجتمع علامه طباطبائی	
امتحانات نوبت دوم		نام و نام خانوادگی دانش آموز:		 مؤسسه اندیشه مهر علامه طباطبائی	
تاریخ امتحان: چهارشنبه ۳۱ اردیبهشت ۱۴۰۴		پایه: هفتم کلاس:			
سال تحصیلی: ۱۴۰۳-۱۴۰۴		تعداد صفحات: ۳ صفحه			
ردیف	پرسش				
الف. مهارت ترجمه (۵ نمره)					
۱	جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.				
	۰/۷۵	الف) ﴿أَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا بِآلِهَتِنَا...﴾ آیا تو با معبودان ما چنین کردی؟			
	۰/۷۵	ب) اَلنَّظَرُ فِي وَجْهِ الْوَالِدَيْنِ، عِبَادَةٌ. نگاه کردن به چهره پدر و مادر عبادت است.			
	۰/۵	ج) هَاتَانِ، هَدِيَّتَانِ غَالِيَتَانِ. اینها، دو هدیه گرانبها هستند.			
	۱	د) اَلصَّيَادُونَ قَدَفُوا الشَّبَكَةَ فِي الْبَحْرِ وَالْأَسْمَاكُ وَقَعْنَ فِيهَا. صیادها تور را در دریا انداختند و ماهی ها در آن افتادند.			
۱	هـ) اَلنَّجَّارُ اشْتَرَى الْأَخْشَابَ وَ بَدَأَ بِالْعَمَلِ؛ لِكِنَّهُ مَا كَانَ مُجِدًّا. نجار چوبهارا خرید و شروع به کار کرد ولی او کوشا نبود.				
۲	ترجمه ناقص جمله مقابل را کامل کنید. «هُمُ أُسْرَةٌ نَاجِحَةٌ وَ بُسْتَانُهُمْ مَمْلُوءٌ بِأَشْجَارِ الْبُرْتُقَالِ» آنها خانواده ای موفق هستند و باغشان پر از درختان پرتقال است.				
۳	ترجمه صحیح جمله رو به رو را انتخاب کنید. «هَذَا الْمِفْتَاحُ الذَّهَبِيُّ هَدِيَّةٌ لِأُمِّي» این یک کلید طلایی است و هدیه مادر من است. ☐ این کلید طلایی هدیه ای برای مادرم است. ☒				
ب. مهارت واژه شناسی (۲/۲۵ نمره)					
۴	معنی کلمه های مشخص شده را بنویسید. الف) اَلدَّوْرَانُ مَمْنُوعٌ فِي هَذَا الشَّارِعِ. چرخیدن ب) مَا اَلْوَانُ الْاَوْرَاقِ؟ رنگها				
۵	کدام کلمه با سایر کلمات ناهماهنگ است؟ الف) وَجْهٌ ☐ قَدَمٌ ☐ يَدٌ ☐ يَسَارٌ ☒ ب) جَلِيسٌ ☒ وَلَدٌ ☐ اُمٌّ ☐ بِنْتُ ☐				
۶	مفرد یا جمع خواسته شده را بنویسید. الف) مفرد أَبْوَابٍ : باب ب) جمع بَحَرٍ : بِحَار				
۷	کلمات متضاد و مترادف را دو به دو مشخص کنید و بنویسید. * توجه: دو کلمه اضافه است * (جاء ، بُسْتَان ، جَلَسَ ، فُسْتَان ، ذَهَبَ ، حَدِيقَةٌ) (جاء ≠ ذَهَبَ) (بُسْتَان = حَدِيقَةٌ)				

۰/۲۵	با توجه به کلمات داده شده نام هر تصویر را انتخاب کنید. الف) مَنْ هُوَ؟ هُوَ ؟ ☐ بائع ☒ سائق ☐ فلاح	۸
ج. مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۶/۲۵) نمره		
۱/۵	فعلهایی را که زیر آنها خط کشیده شده به فارسی ترجمه کنید. الف) نَظَرْنَ إِلَيْهَا بِإِيتِسَامٍ. نگاه کردند د) أَنْتَنَّ عَرَفْتَنَّ جَوَابَ سُؤَالِي. دانستید ب) هُمْ غَسَلُوا مَلَابِسَهُمْ. شستند ه) هِيَ نَسِيَتْ الْقَصَّةَ؟ فراموش کرد ج) نَحْنُ مَا قَرِينَا مِنَ الْفُنْدُقِ. نزدیک نشدیم و) هُمَا وَصَلَا إِلَى الْمَكْتَبَةِ. رسیدند	۹
۱/۵	فعل مناسب را انتخاب کنید. الف) قَالَ الْمُعَلِّمُ: هَلْ أَنْتُمَا.....الشَّعْرَ؟ ☒ حَفِظْتُمَا ☐ حَفِظْتَ ☐ حَفِظَا ب) وَالِدِي الْبَابَ وَأَنَا فَتَحْتُهُ. ☐ طَرَقْتُ ☐ طَرَقْتُ ☒ طَرَقَ ☐ طَرَقْتَ ج) الزَّائِرَانِ الْحُدُودَ أَمْسِي. ☐ عَبَرْنَا ☒ عَبَرَا ☐ عَبَرُوا د) هَلْ وَاجِبَاتِكُمْ؟ ☐ كَتَبْتُمَا ☐ كَتَبْتَ ☐ كَتَبْنَا ☒ كَتَبْتُمْ ه) هَؤُلَاءِ اللَّاعِبُونَ مَلَابِسَهُمْ. ☐ لَبِسْتُمْ ☐ لَبَسَا ☒ لَبَسُوا ☐ لَبِسْتَا و) يَا فَلَّاحَاتُ! أَمَا فِي الْمَزْرَعَةِ؟ ☐ زَرَعْتُمْ ☒ زَرَعْتُنَّ ☐ زَرَعْتَ ☐ زَرَعْتُمَا	۱۰
۰/۵	اسم اشاره صحیح را انتخاب کنید. الف) الْإِخْوَةُ نَاجِحُونَ فِي الْإِمْتِحَانِ. ☐ هَاتَانِ ☒ هَؤُلَاءِ ب) الْبَيْتُ كَبِيرٌ جِدًّا. ☐ هَذِهِ ☒ هَذَا	۱۱
۰/۵	ضمیر مناسب را انتخاب کنید. الف) مُنْتَظِرُونَ فِي الْمَدْرَسَةِ. ☐ هُنَّ ☒ هُمْ ب) عَمَلْنَا فِي الْمَصْنَعِ ☐ هُمَا ☒ أَنْتُمَا	۱۲
۰/۵	با توجه به جمله زیر، موارد خواسته شده را بنویسید. الْمُدِيرَةُ سَمِعَتْ أَصْوَاتَ الطَّالِبَاتِ مِنَ الصَّفِّ وَ ذَهَبَتْ إِلَيْهِ. جمع مکسر: أَصْوَات جمع مؤنث سالم: الطَّالِبَات	۱۳

۱	«بخش مکالمه» عبارتهای مرتبطِ دو ستون را با خطی به هم وصل کنید. *توجه: یک جمله در ستون سمت راست اضافه است* <table><tr><td>ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ.</td><td>۱. أَأَيْنَ أَنْتُمْ الْآنَ؟</td></tr><tr><td>فِي زِهَابَةِ هَذَا الشَّارِعِ.</td><td>۲. هَلْ أَنْتُمْ بِخَيْرٍ؟</td></tr><tr><td>الْجَوُّ بَارِدٌ قَلِيلًا.</td><td>۳. كَمْ يَوْمًا أَنْتُمْ فِي مَشْهَدٍ؟</td></tr><tr><td>فِي الْفُنْدُقِ.</td><td>۴. كَيْفَ الْجَوُّ؟</td></tr><tr><td></td><td>۵. أَيْنَ فُنْدُقُكُمْ؟</td></tr></table>	ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ.	۱. أَأَيْنَ أَنْتُمْ الْآنَ؟	فِي زِهَابَةِ هَذَا الشَّارِعِ.	۲. هَلْ أَنْتُمْ بِخَيْرٍ؟	الْجَوُّ بَارِدٌ قَلِيلًا.	۳. كَمْ يَوْمًا أَنْتُمْ فِي مَشْهَدٍ؟	فِي الْفُنْدُقِ.	۴. كَيْفَ الْجَوُّ؟		۵. أَيْنَ فُنْدُقُكُمْ؟	۱۴
ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ.	۱. أَأَيْنَ أَنْتُمْ الْآنَ؟											
فِي زِهَابَةِ هَذَا الشَّارِعِ.	۲. هَلْ أَنْتُمْ بِخَيْرٍ؟											
الْجَوُّ بَارِدٌ قَلِيلًا.	۳. كَمْ يَوْمًا أَنْتُمْ فِي مَشْهَدٍ؟											
فِي الْفُنْدُقِ.	۴. كَيْفَ الْجَوُّ؟											
	۵. أَيْنَ فُنْدُقُكُمْ؟											
۰/۷۵	با توجه به معنی فعلهای داده شده، فعل های ماضی را در هر جمله ترجمه کنید. <table><tr><td>الف) نَصَرَ : یاری کرد</td><td>الرَّجَالُ مَانَصَرُوا:</td><td>یاری نکردند</td></tr><tr><td>ب) سَلِمَ: سالم ماند</td><td>نَحْنُ سَلِمْنَا:</td><td>سالم ماندیم</td></tr><tr><td>ج) وَقَعَ: افتاد</td><td>الطِّفْلَتَانِ وَقَعَتَا:</td><td>افتادند</td></tr></table>	الف) نَصَرَ : یاری کرد	الرَّجَالُ مَانَصَرُوا:	یاری نکردند	ب) سَلِمَ: سالم ماند	نَحْنُ سَلِمْنَا:	سالم ماندیم	ج) وَقَعَ: افتاد	الطِّفْلَتَانِ وَقَعَتَا:	افتادند	۱۵	
الف) نَصَرَ : یاری کرد	الرَّجَالُ مَانَصَرُوا:	یاری نکردند										
ب) سَلِمَ: سالم ماند	نَحْنُ سَلِمْنَا:	سالم ماندیم										
ج) وَقَعَ: افتاد	الطِّفْلَتَانِ وَقَعَتَا:	افتادند										
د . مهارت درک و فهم (۱ / ۵ نمره)												
۰/۵	درستی یا نادرستی هر عبارت را بر اساس واقعیت مشخص کنید. <table><tr><td>الف) أَلْوَانُ عِلْمِ إِيْرَانِ: الْأَخْضَرُ وَ الْأَبْيَضُ وَ الْأَحْمَرُ.</td><td>✓ درست</td><td>□ نادرست</td></tr><tr><td>ب) فَصْلُ الرَّبِيعِ، فَصْلُ سُقُوطِ أَوْرَاقِ الْأَشْجَارِ.</td><td>□ درست</td><td>✓ نادرست</td></tr></table>	الف) أَلْوَانُ عِلْمِ إِيْرَانِ: الْأَخْضَرُ وَ الْأَبْيَضُ وَ الْأَحْمَرُ.	✓ درست	□ نادرست	ب) فَصْلُ الرَّبِيعِ، فَصْلُ سُقُوطِ أَوْرَاقِ الْأَشْجَارِ.	□ درست	✓ نادرست	۱۶				
الف) أَلْوَانُ عِلْمِ إِيْرَانِ: الْأَخْضَرُ وَ الْأَبْيَضُ وَ الْأَحْمَرُ.	✓ درست	□ نادرست										
ب) فَصْلُ الرَّبِيعِ، فَصْلُ سُقُوطِ أَوْرَاقِ الْأَشْجَارِ.	□ درست	✓ نادرست										
۰/۵	گزینه مناسب را انتخاب کنید. <table><tr><td>الف) الْإِنْسَانُ، عَبْدٌ</td><td>□ الْخُسْرَانِ</td><td>✓ الْإِحْسَانِ</td></tr><tr><td>ب) أَمْسٍ كَانَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ؛ فَالْيَوْمَ يَوْمٌ</td><td>✓ السَّبَبِ</td><td>□ الْأَحَدِ</td></tr></table>	الف) الْإِنْسَانُ، عَبْدٌ	□ الْخُسْرَانِ	✓ الْإِحْسَانِ	ب) أَمْسٍ كَانَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ؛ فَالْيَوْمَ يَوْمٌ	✓ السَّبَبِ	□ الْأَحَدِ	۱۷				
الف) الْإِنْسَانُ، عَبْدٌ	□ الْخُسْرَانِ	✓ الْإِحْسَانِ										
ب) أَمْسٍ كَانَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ؛ فَالْيَوْمَ يَوْمٌ	✓ السَّبَبِ	□ الْأَحَدِ										
۰/۵	در جاهای خالی از کلمات داده شده استفاده کنید. * توجه: دو کلمه اضافه است * (نَجَاح – نَافِذَة – عُدْوَان – تَأْشِيرَة) الف) عِنْدِي جَوَازٌ وَ تَأْشِيرَةٌ لِّلْسَفَرِ. ب) أَنَا فَرِحْتُ مِنْ نَجَاحِ أَصْدِقَائِي.	۱۸										
نمره شفاهی (۵ نمره)												
۴	روان خوانی	۱۹										
۱	مکالمه	۲۰										